

## Fiche pédagogique

## TETRO

Sortie prévue en salles  
3 mars 2010

**Titre original :** TETRO

**Film long métrage, Argentine, Espagne, Italie, 2009**

**Réalisation :** Francis Ford Coppola

**Interprètes :** Vincent Gallo, Maribel Verdú, Alden Ehrenreich, Klaus Maria Brandauer

**Producteur :** Francis Ford Coppola

**Version originale anglaise, sous-titrée français**

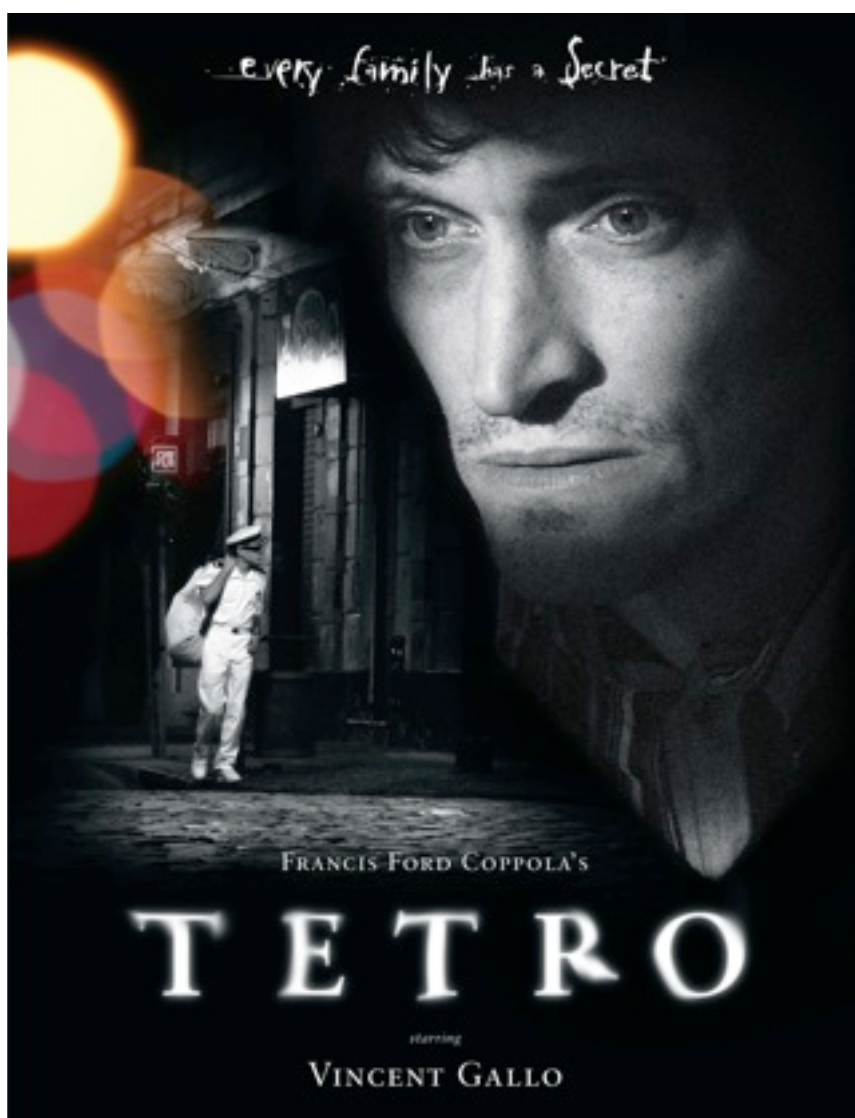
**Durée :** 2h 07

**Distribution :** Frenetic Films

**Public concerné :**

Âge légal: 14 ans

Âge suggéré: 14 ans



## Résumé

Bennie, jeune marin en escale à Buenos Aires, en profite pour rendre visite à son frère aîné, Tetro, qu'il n'a pas vu depuis dix ans, puisque celui-ci avait rompu tout lien avec sa famille pour s'exiler en Argentine.

Pourquoi ?

Bennie veut comprendre. À tout prix. Quitte à rouvrir certaines blessures et à faire remonter à la

surface des secrets de famille jusqu'ici bien enfouis.

Des trouées en couleurs nous indiquent qu'un drame a eu lieu dont nous ne pourrions rassembler les composantes qu'en fin de film.

Comment se construire à l'ombre d'un père despotique, illustre chef d'orchestre? Comment?

## Disciplines et thèmes concernés :

**Droit :** Introduction au droit, droit civil, droit des successions, droit pénal, infraction contre la famille, contre l'intégrité sexuelle, contre le patrimoine

**Français, philosophie:** Genres, registres, styles, mythes célèbres, symboles

**Arts visuels:** icônes informatiques, étalonnage, proportions

**Diction, Expression libre:** adaptation de texte, mise en scène, interprétation

**Sciences:** Energies renouvelables, système solaire

**Bureautique:** Typographie, polices, mise en page

**Histoire:** Calvin, armoiries de Genève

## Commentaires

### Coppola : deuxième carrière

Avec TETRO, c'est le vrai retour de Francis Ford Coppola, renouant avec ses histoires de famille, brassant les vestiges du PARRAIN et de RUSTY JAMES, et dirigeant un acteur dans la lignée de Pacino et Rourke, Vincent Gallo.

Oui, c'est bel et bien le réalisateur d'APOCALYPSE NOW et du PARRAIN, énormes productions du siècle dernier, qui renoue ici avec du grand cinéma, mais à petit budget.

C'est surtout le retour de Coppola scénariste (dernier script en date : CONVERSATIONS SECRÈTES, 1974).

Et quel scénariste! *Le déroulement du récit, la progression narrative, l'entrelacement entre le passé et le présent est tout simplement merveilleux.* (les Cahiers du Cinéma n° 651)

En sortant du film, on a l'impression d'avoir vu l'adaptation d'un texte du répertoire classique dont le nom de l'auteur nous échappe. Euripide ? Sophocle ? Racine ?

## Profil d'une oeuvre

La structure de TETRO reprend très fidèlement le canevas d'une **tragédie** classique : *Des personnages sont impuissants face aux forces supérieures (des dieux le plus souvent) qui les manipulent. L'enchaînement des événements et le dénouement nécessairement dramatique relèvent d'une fatalité implacable, qui peut sembler injuste, inique et bien au-delà de l'endurance humaine.*

La **tragédie** touche le public par la crainte et la pitié : c'est la «**catharsis**» d'Aristote, pour qui la **tragédie** a une vocation didactique, c'est-à-dire qu'elle vise à enseigner une vérité morale ou métaphysique au public.

*«La pitié d'un malheur où nous voyons tomber nos semblables nous portent à la crainte d'un pareil pour nous ; cette crainte, au désir de l'éviter ; et ce désir, à purger, modéré, rectifier et même déraciner en nous la passion qui plonge à nos yeux dans le malheur les personnages que nous plaignons»* (Corneille, dans les *Discours sur l'art dramatique*)

Tetro et Bennie correspondent en tout point à cette définition, puisqu'ils sont les héros tragi-



La lumière qui éclaire et la lumière qui aveugle

ques victimes à la fois de la volonté des dieux (par extension de leurs aïeux), d'un coefficient de hasard et de leurs propres erreurs.

Coppola, contrairement à d'autres cinéastes de sa génération, considère que la forme ne donne pas forcément le sens, elle donne la forme. La compréhension intime du texte, en revanche, nous montre que le respect de la forme, lorsque celle-ci est géniale et rigoureuse comme dans TETRO, est compatible avec cette organisation de la **tragédie** classique. Et il est jubilatoire de remarquer que TETRO commence comme du théâtre de chambre, et se conclut en opéra, en véhiculant avec lui les registres burlesque, tragique, lyrique et même fantastique!

La forme devient sens grâce au sens.

Ainsi, au sommet de la technologie cinématographique et en excellent dramaturge, Coppola nous livre un TETRO au lien de parenté évident avec Caïn, Antigone ou Oedipe. Un classique, habillé de noir et blanc est parsemé de flash-back en couleurs.

## Culture et références

*«Une Morale nue apporte de l'ennui; Le conte fait passer le précepte avec lui.*

*En ces sortes de feinte il faut instruire et plaire,*

*Et conter pour conter me semble peu d'affaire.» (La Fontaine, Le Pâtre et le Lion)*

Le but du théâtre, et du cinéma est clair : aider à mieux se connaître et à mieux vivre. Pour atteindre ce but, il doit procéder à la fois du plaisir et de l'instruction.

À cet égard, TETRO n'est pas en reste: parmi toutes les références présentes, attardons-nous sur deux d'entre elles, un mythe et un opéra.

*Faust: (Allemagne, XVIIe siècle)*  
Il vendit son âme au diable et obtint en échange une deuxième vie, muni du pouvoir d'accomplir des miracles et de maîtriser les sciences occultes.

Tetro a cru obtenir le bonheur en échange d'aliénations désastreuses dont il n'a pas perçu l'importance : renier sa famille, haïr à jamais, mentir à tous, y compris à soi-même, etc.



Question de vision, question de regard

Les comptes d'Hoffman : Hoffman, dans l'acte deux, est amoureux d'Olympia, sans savoir qu'il ne s'agit pas d'une vraie femme mais d'un automate.

Olympia renvoie aux concept freudien de *l'inquiétante étrangeté* : il s'agit du doute suscité soit par un objet apparemment animé dont on se demande s'il s'agit réellement d'un être vivant, soit par un objet sans vie dont on se demande s'il ne pourrait pas s'animer.



#### Les lunettes magiques d'Hoffman?

Ce concept, à n'en pas douter, rencontre un immense écho auprès de tous les protagonistes de TETRO.

Mentionnons encore la référence à un auteur argentin campé par le personnage d'Alone, Victoria Ocampo, et l'amusante coïncidence (?) de sa soeur, Silvina Ocampo, abondamment citée par Claude Lanzmann dans ses mémoires intitulés « *le Lièvre de Patagonie* », paru en 2009... Et nourrissons le trouble en mentionnant qu'Alone est la présidente du jury d'un fantasque festival de Patagonie qui délivre des « prix du parricide »...

Merci à Coppola de nous démontrer par ce biais, volontaire ou non, que le cinéma efficace n'est pas seulement le cinéma dramatique, celui qui raconte des histoires, mais également celui de la confession personnelle (que ce soit peu ou prou le cas pour TETRO).

#### (les frères) Lumière

TETRO abonde de passionnants jeux de lumière — et d'ombres, pas de lumière sans ombre — et de miroirs.

Citons notamment le premier plan, un papillon irrévocablement attiré par la lueur d'une ampoule; la réverbération des glaciers d'Argentine, les phares de voitures dans la nuit, Bennie habillé d'un costume blanc immaculé et Tetro vêtu de noir torturé, d'un texte déchiffré à l'aide d'un miroir, d'un dialogue avec une ombre, etc.

Avec sa maîtrise des techniques du cinéma, à l'instar de Kubrick, Coppola nous amène au coeur de la différence entre un cours magistral et une expérience esthétique : il (Coppola) amène les spectateurs là où ils auront le temps de réfléchir un instant à ce qu'il essaye de dire, puis de le découvrir... Le plaisir de cette découverte transmet le message droit au coeur.

La métaphore la plus importante est liée à la lumière. Elle symbolise la vérité et la bonté, mais elle devient aussi un symbole de mort à cause des phares de voitures. Elle vous attire comme un papillon, et peut vous tuer. C'est la lumière des projecteurs, de la célébrité, du succès.

L'écran de cinéma comme le plus attirant des miroirs, le miroir qui réfléchit et fait réfléchir, la représentation (au vrai sens du mot : rendre présent) du monde, la lumière qui éclaire et la lumière qui aveugle, connaître et se reconnaître, tous ces thèmes rayonnent littéralement à la vision de TETRO.



L'ombre d'un miroir se reflète-t-elle?

---

### Objectifs pédagogiques

- Maîtrise de la langue française, écrite et orale: adapter le propos au destinataire et à l'effet recherché, prendre la parole en public
- Maîtrise de la langue française orale: rendre compte d'un travail individuel ou collectif
- Maîtrise de la langue française écrite: rédiger un texte bref, cohérent, construit en paragraphes, correctement ponctué, en respectant des consignes imposées : récit, description, explication, texte argumentatif, compte rendu, écrits courants, respect d'une forme imposée
- Culture humaniste: au niveau des attitudes, donner aussi à chacun l'envie d'avoir une vie culturelle personnelle: par la lecture, par la fréquentation des musées, par les spectacles (cinéma, théâtre, concerts et autres spectacles culturels).
- Compétence sociale et civique: développer sa capacité de communiquer et de travailler en équipe, ce qui suppose savoir écouter, faire valoir son point de vue, négocier
- Compétence sociale et civique: savoir construire son opinion personnelle et pouvoir la remettre en question, la nuancer (par la prise de conscience de la part d'affectivité, de l'influence de préjugés, de stéréotypes)
- apprendre à identifier, classer, hiérarchiser, soumettre à critique l'information et la mettre à distance



Tel frère tel fils...

## Pistes pédagogiques

**Droit:** Bien que la majeure partie de l'action de TETRO se déroule en Argentine, dans le quartier de la Boca de Buenos Aires et en Patagonie, jugeons les protagonistes à la lumière du droit suisse :

1) **Droit civil:** Bennie va-t-il hériter de son père, en partant du principe qu'il s'agit ici d'une succession légale est pas testamentaire ?

2) **Droit pénal:** Que peut-on reprocher à Bennie lors de l'enterrement ? Sur la route la nuit en face des phares de voitures ? Lors de l'accident de scooter ? En fouillant dans les affaires de son frère ?

3) **Droit civil:** que signifie et quelles sont les conditions de l'exhérédation ? Qu'est-ce que la réserve en droit successoral ?

4) **Droit pénal:** Examiner l'article consacré à l'inceste (article 213 CP). Discuter de son intégration dans la systématique du code, érigé en infraction contre la famille et non pas contre l'intégrité sexuelle. Qu'en pensez-vous ? Et le père de Tetro, a-t-il commis un inceste ? Et s'il n'a commis aucune infraction pénale, a-t-il commis une infraction d'un autre ordre juridique ?

5) **Français:** Comme Coppola s'est amusé à multiplier les genres et registres dans Tetro, c'est l'occasion de se pencher sur ceux-ci [à l'aide, pour-quoi pas, de ce schéma:](#)

6) **Français:** Préciser le registre employé (lyrique, tragique, ironie tragique, épique, pathétique) dans chacune de ces répliques issues de textes du répertoire classique:

**Phèdre :** *Je le vis, je rougis, je pâlis à sa vue.*

**Ulysse :** *Vous êtes jeunes, Hector... À la veille de toute guerre,*

*il est courant que deux chefs des peuples en conflit se rencontrent seuls dans quelque innocent village.*

**Phèdre :** *Ce n'est plus une ardeur dans mes veines cachées : c'est Vénus tout entière à sa proie attachée.*

7) **Français:** classer ces termes synonymes de comique en deux séries selon le niveau de langue auquel ils appartiennent, et dans chaque série, ordonnez-les du sens le plus faible au sens le plus fort:

*drôle - marrant - bouffon - burlesque - cocasse - hilarant - plaisant - rigolo - tordant - risible - clownesque - impayable.*

8) **Dessin:** réaliser un répertoire d'icônes, «pack d'émoticones» illustrant plusieurs états que peut ressentir un spectateur lors du visionnement d'un film. Travail sur l'étalement des couleurs, respect des proportions, etc.

9) **Bureautique/français/diction:** Dans *Exercices de style* (1947), Raymond Queneau raconte 99 fois de 99 manières différentes (et non 100 pour mieux souligner l'arbitraire de l'entreprise de cette oeuvre «ouverte»), une brève et banale anecdote. Voici l'argument :

*Le narrateur rencontre dans l'autobus S un jeune homme au long cou, coiffé d'un chapeau orné d'une tresse et non d'un ruban. Le jeune homme échange quelques mots assez vifs avec un autre voyageur, puis va s'asseoir à une place devenue libre. Un peu plus tard, Cour de Rome devant la Gare Saint-Lazare, le narrateur rencontre le même jeune en grande conversation avec un ami qui lui conseille de remonter le bouton supérieur de son pardessus.*

Vous réécrivez ce récit sous forme de texte théâtral (une courte pièce en deux actes) en intégrant les didascalies nécessaires et en soignant la typo-

graphie. Puis vous le mettez en scène.

10) **Bureautique/français:** vous transposerez ensuite de façon sérieuse ou parodique le récit d'*Exercices de style* en une tragédie classique en un acte avec des alexandrins et des rimes plates.

11) **Français/atelier théâtre:** Dans une courte scène centrée sur l'un des épisodes du récit d'Oedipe, vous proposerez une relecture du mythe. Vous transposerez le mythe à notre époque (décors, costumes, langage, etc.).

12) **Physique/sciences:** A propos de la lumière, métaphore omniprésente dans TETRO, [intéressons-nous au soleil](#): Où se trouve-t-il ? Quel âge a-t-il ? Combien de temps dure sa rotation sur lui-même, qui l'a découvert ? Qu'est-ce qu'un spectre ?

13) **Physique/sciences:** L'énergie, indispensable à la production de lumière, est plus

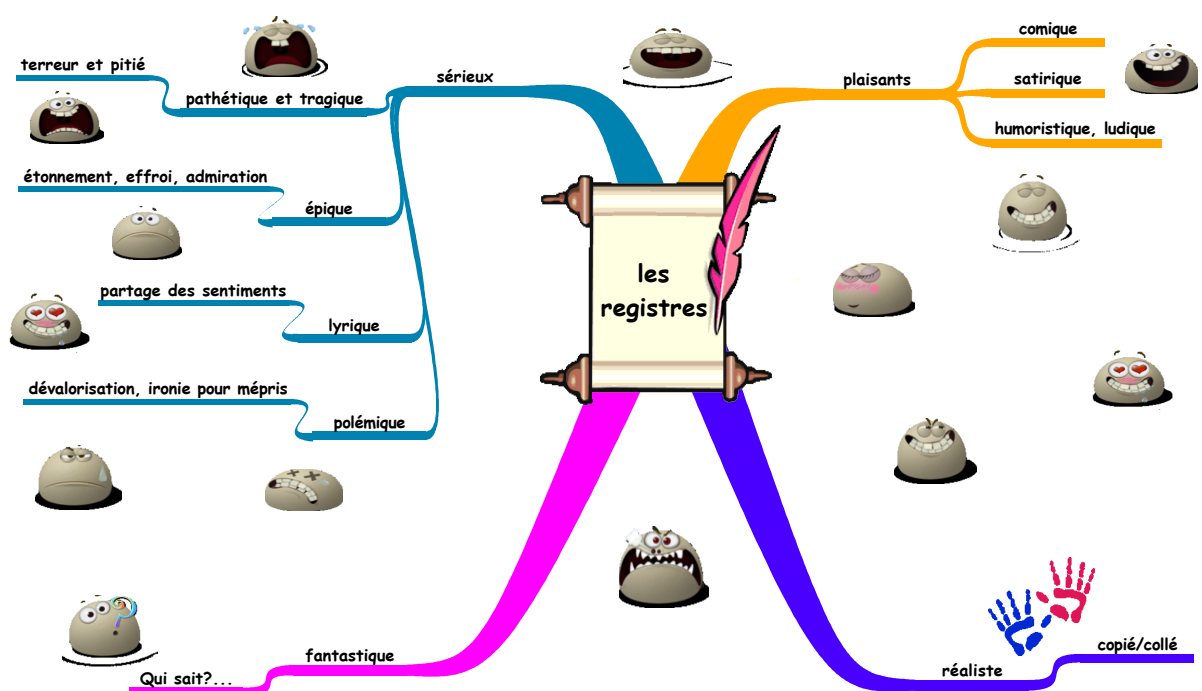
ou moins élevé, ce conserve, se transforme, se mesure. Quelle est son unité de mesure ?

Distribuer [ce schéma consacré à l'énergie](#), et faites-le remplir par les élèves, les réponses se trouvant en cliquant sur ce lien: <http://bit.ly/9m2CHH>

14) **Français:** Résumer les mythes d'Antigone, de Cain, de Médée, d'Oedipe et de Tetro. Pour ce dernier, insister sur la notion de rivalité.

15) **Histoire/français/philosophie:** D'après le gros plan sur les armoiries de Genève accroché à la porte de la chambre d'hôtel dans laquelle Bennie est initié aux plaisirs de l'amour par deux femmes, seul lieu du film dans lequel la rivalité n'a pas droit de cité, **expliquer** la signification de l'aigle (symbole du pouvoir terrestre, étendard de l'Empire) et des clés (symbole du pouvoir des cieux, la clé d'or de l'Evêché). **Discuter** des notions de rivalité (véritable clé de voûte du film) et de coopération; harmonie et compétition.

Donnez des couleurs à vos paroles



## Pour en savoir plus :

Pour obtenir le schéma ci-dessus à propos des registres et comme exemple d'icônes en format pdf ou tiff: <http://bit.ly/bjLArH>

Le site du ministère français de l'écologie, de l'énergie, du développement durable et de la mer en charge des technologies vertes et des négociations sur le climat (tout est dans le titre, paraît-il): <http://bit.ly/cim7QV>

Le site de futura-sciences, la page de démarrage consacré au soleil: <http://bit.ly/1MwiVj>

Le magnifique site de la Cité des Sciences, avec un dossier éblouissant (pardon, je n'ai pas pu m'empêcher!) consacré également au soleil: <http://bit.ly/bn9Wuz>

L'actualité vue par la culture parce que la science n'est pas tout: <http://ce-soir-ou-jamais.france3.fr/index-fr.php?page=accueil>

LE site référence en matière de littérature: <http://www.republique-des-lettres.fr/>

---

[Antoine Goecking](#), Genève, mars 2010



Francis Ford Coppola